SOLO Di Pueblo

# SOLO Di Pueblo

Afl. 1.25

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

DIABIERNA 11 OCTOBER 2024

## AHATA TA DUNA SOSTEN NA ENSEÑANSA PA EMPLEO PA YUDA FORTALECE NOS FORSA LABORAL

 WWW.SOLODIPUEBLO.COM  SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

### Ministerio Publico tin prueba concreto?

## ACUSACION CONTRA GLENBERT TA PARCE UN OTRO CHARADA MANERA E CARTA FALSO DI BCI DEN CASO DI OTMAR



### Aclaracion na wega politico di Raiz:



## MINISTER ENDY CROES LO ACUDI NA PARLAMENTO

### Partido MEP ta lansa candidato nobo pa eleccion 2024

## SHARISSA ARENDS-TROMP TA UNI NA E MOVECION



## Minister Ursell Arends:

# CONSEHO DI MINISTER TA APROBA LEY PA CORPORATE GOVERNANCE

## Lo aumenta Aruba su nivel di Corporate Governance na un forma structural



Dia 24 di september 2024 Conseho di Minister a aproba un proposicion pa un ley di Corporate Governance, y tambe un Corporate Governance Code. E ley di Corporate Governance lo obliga ministernan pa raporta decisionnan cu nan kier tuma relaciona cu companianan estatal y otro instancianan den sector semi-publico. Por ehempel, ora un minister kier nombra of retira un comisario of miembro di directiva, ora di determina con lo anda cu dividendo di un compania estatal, of ora di cumpra of bende accionnan di un compania.

Minister Arends a tuma encargo di proyectonan di Corporate Governance na 2021, cu continuacion di e trabounan di Commissie Corporate Governance. Despues a percura pa sigui desaroya e leynan di Corporate Governance, haya aprobacion pa esaki den Conseho di Minister. Tambe a instala un Implementatieteam Corporate Governance cu activamente ta preparando e implementacion di e leynan di Corporate Governance.

E ley di Corporate Governance lo haci e proceso di ora un minister tuma decisionnan corporativo hopi mas transparente. Esaki por medio di un Corporate Governance Authority, na unda e ministernan lo mester raporta di antemano (prome cu tuma un decision). E Autoridad lo conseha e minister riba e decision, y lo publica e informacion riba su website pa tur hende por ta altanto.

Den e caso cu e Autoridad tin obhecionnan serio contra un decision cu un minister kier tuma, y e minister insisti, un proceso alternativo ta inicia, na un forma transparente, cu mas argumentacion y conseho, y un rol pa Parlamento.

Cu e ley di Corporate Governance Aruba por spera miho decisionnan di Gobierno relata na sector (semi-)publico, miho nombracionnan y mas transparencia. E miho nombracionnan y decisionnan na nan turno lo resulta den miho maneho di nos companianan estatal.

Adicionalmente, implementacion di e Corporate Governance Code lo aumenta e nivel di Corporate Governance den e sector (semi-)publico, incluyendo fundacionnan cu ta ricibi subsidionan. Ora ta trata di placa di pueblo, ta keda importante pa percura cu e placa ta wordo uza na un forma eficiente y responsabel. Reglanan di Corporate Governance tin un rol crucial den esaki.

E Corporate Governance Authority no lo solamente conseha ministernan y percura pa transparencia. E Autoridad tambe lo asisiti e sector (semi-)publico pa por cumpli cu reglanan di corporate governance, y lo facilita mas conocemento y profesionalismo na Aruba relata na Corporate Governance. Di e forma aki, nos lo aumenta Aruba su nivel di Corporate Governance na un forma structural.





Ministro di Husticia y Asunto Social ta anuncia cu entrante **14 oktober 2024** segun Ley di Molester, durante 30 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocemento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, **Schotlandstraat 53** di un peticion di permiso cu a ser haci pa un **instalacion di gas di 2000 galon** na **Sero Colorado 289.** Den e periodo aki tur hende por expresa por escrito nan desacuerdo cu dunamento di e permiso menciona. Esaki mester ta dirigi na Ministro di Husticia y Asunto Social mediante director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

## Aclaracion na wega politico di Raiz:

# MINISTER ENDY CROES LO ACUDI NA PARLAMENTO



Tocante e comentario reciente di Presidente di Parlamento, Raymond Kamperveen, referente na e falta di disponibilidad di Minister Endy Croes pa presenta na Parlamento, ta necesario pa aclara e situacion di un manera corecto.

For di 4 di october 2024, Minister Endy Croes ya a confirma oficialmente su disponibilidad pa presenta na Parlamento dia 15 di october 2024. Esaki a ser comunica den un manera formal via email na Secretaria di Parlamento. Tambe, Minister Croes a aclara den un conferencia di prensa cu e fechanan anterior, es decir 3 y 7 di october, no tabata posibel pa motibo di compromiso preprograma, incluyendo reunionnan importante cu profesor di Hulanda cu ta trahando riba leynan di enseñansa den cuadro di landspakket.

Por lo tanto, cualkier insinuacion di falta di integridad of transparencia no ta basa riba realidad. E Minister a demostra su disponibilidad y respet pa e institucion democratico di nos pais, reafirmando su compromiso pa presenta den Parlamento riba e fecha acorda pa duna informacion. Ta lamentabel cu cierto grupo ta usa e situacion aki pa manipulacion politico, enbez di duna prioridad na interes nacional.
Ta responsabilidad di tur pa garantisa un debate politico basa riba hecho y no riba speculacion. Minister Endy Croes, ta afirma su compromiso cu transparencia y ta cla pa acudi pa Parlamento.

# AHATA TA DUNA SOSTEN NA ENSEÑANSA PA EMPLEO PA YUDA FORTALECE NOS FORSA LABORAL



Aruba – 10 October 2024: AHATA ta sigui cu varios iniciativa pa fortalece nos forsa laboral local pa medio di sosten na enseñansa y formacion profesional; nan colaboracion cu Enseñansa pa Empleo (EPE) ta un aspecto importante di e esfuersonan aki. EPE ta den e proceso pa modernisa nan exitoso curso di waiter, y AHATA a contribui cu un donacion di material esencial.

Instructornan di EPE tin como meta pa enfoca mas riba experiencia practico. Aparte di siña habilidadnan basico manera table setting, servicio na cliente y conocemento di productonan riba menu, un aspecto importante ta pa waiternan sa con pa carga trays cu glassware. Pa duna sosten na e enfoke nobo aki, AHATA a haci un donacion di glassware plastico, cu ta permiti pa studiantenan por practica e habilidad di carga un tray di un manera sigur.

Sra. Tisa LaSorte, Presidente y CEO di AHATA, a presenta e material nobo na Sra. Sabine de Groot, Interim Director di EPE. E contribucion aki ta esencial pa sostene e futuro generacion di profesionalnan den e sector di hospitalidad. Di e manera aki e asociacion ta remarca e importancia di enseñansa accesibel y di calidad, mirando cu servicio exepcional ta e pilar di e exito di nos industria turistico.




**STATEN VAN ARUBA**

**OPENBARE VERGADERING OP 16 OKTOBER 2024 OM 09:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN ONDERWERP**

**Agenda:**

1. Toelichting door de Minister van Algemene Zaken, mw. mr. E.C. Wever-Cro over de stand van zaken aangaande de hervormingen van het met Nederlar overeengekomen Landspakket

De Plv. Griffier,

Mw. J.S. Briceño, MSc.

## Ministerio Publico tin prueba concreto?

# ACUSACION CONTRA GLENBERT TA PARCE UN OTRO CHARADA MANERA E CARTA FALSO DI BCI DEN CASO DI OTMAR

Den un estado di derecho, husticia mester ta imparcial, solido y basa riba hecho concreto. No por tin espacio pa manipulacion politico of duda rasonabel den e accionnan di un institucion tan esencial manera e Ministerio Publico. Sinembargo, den e ultimo añanan, ta surgi preocupacion si ta respetando e regla aki na Aruba.

E Ministerio Publico, cu ta un pilar di husticia, ta den e centro di cuestionamento for di e caso polemico di Otmar Oduber, unda nan a basa nan mes riba un carta di siete punto emiti pa departamento di polis BCI. E carta ey a resulta un charada, sin ningun substancia real, y a lanta duda serio tocante e credibilidad di e investigacion y e trabao di e departamento aki encuestion. Siete punto totalmente basa riba mentira. Otmar Oduber a desbarata e carta falso di BCI na varios ocacion.

For di e momentonan ey, a cuminza un sintimento di actuacion arbitriario di Ministerio Publico. Awor, e duda aki a regresa cu forsa den e caso di Glenbert Croes. Croes, cu a mantene su inocencia for di e prome momento, no a duna ningun indicacion di ta envolvi den actividadnan corupto. Pero, e patron ta parce ta ripiti: un persona ta deteni y su reputacion ta mancha sin tin pruebanan contundente of concreto ariba mesa.

Kiko ta pasando realmente? E pregunta cu hopi hende ta hasi ta preocupante: Ta usa Ministerio Publico como un instrumento den weganan politico? Nan ta detene, encarcela y desprestigia figura publico sin base solido, mescos cu a pasa cu e carta sin base di BCI? E Ministerio Publico mester actua cu riguroso y cu cautela, especialmente ora cu ta trata di investiga funccionarionan halto. No por permiti cu investigacionnan bira un heksenjacht, unda ta haci hende sospecha of ta trece acusacion, sin prueba concreto, cu ta destrui bida y carrera di un persona. Detene un hende sin un acusacion bon funda no solamente ta irresponsabel, pero tambe ta atenta contra e integridad di e sistema di husticia y ta mina e confianza di cuidadanonan den nan institucion.

Y awor ken ta controla? Ken ta controla e Ministerio Publico? Esaki ta e wega wega den e arena politico? Si asina ta, nos ta enfrenta un problema serio, unda husticia ta bira un arma pa daña reputacionnan sin prueba concreto. Nos kier husticia, si, pero un husticia autentico. No un cu ta mancha, humiya of encarcela hende sin evidencianan solido. Husticia mester ta ciego, no usa pa meta skur of interesnan personal. E pueblo ta exigi claridad y transparencia, y ta spera cu e institucionnan actua cu e seriedad y responsabilidad cu e cargo ta exigi.

Algun siman pasa Glenbert Croes a asegura SOLO DI PUEBLO, cu e tin mucho experiencia den politica, y no ta presta su mes pa accepta soborno ni wordo soborna. El'a para riba cu e ta inocente. Tempo y e proceso lo mester trece claridad den e caso aki.






**STATEN VAN ARUBA**

**OPENBARE VERGADERING OP 15 OKTOBER 2024 OM 9:00 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA**

**TE BEHANDELEN ONDERWERP**

**Agenda:**

Toelichting door de Minister van Onderwijs en Sport, dhr. E.J.H. Croes inzake het onderzoek rondom onregelmatigheden bij de Stichting Sportsubsidie Aruba (SSA)

De Plv. Griffier,

mw. J.S. Briceño, MSc.

# Partido MEP:

## Partido MEP ta lansa candidato nobo pa eleccion 2024

# SHARISSA ARENDS-TROMP TA UNI NA E MOVECION

## Yiu muhe di señor Leo Tromp, (dfm) y di señora Ella Tromp-Yarzagaray










- Diaranson anochi na Cede di Partido Movimiento Electoral di Pueblo (MEP), den un sala completamente yen, lider di partido Evelyn Wever-Croes a anuncia e lansamento di e candidato nobo cu lo representa MEP den e eleccion binidero. E tabata sigur un anochi cu hopi emocion na momento cu a presenta Sharissa Arends-Tromp como e candidato cu lo representa MEP, y su bario di Paradera den e proximo eleccion.

Manera ta conoci, Sharissa no ta un desconoci den comunidad. E ta yiu muhe di señor Leo Tromp den feliz memoria, y di señora Ella Tromp-Yarzagaray cu tambe tawata candidato di MEP dedicando su mes na enseñansa y haci contribucionnan significativo pa pais Aruba. Un persona cu den su añanan como politico a haci un impacto grandi como ser femenino.

Sharissa ta casa di señor Mario Arends y hunto nan tin 2 yiu muhe, kendenan ta su inspiracion pa traha pa un miho Aruba, y laga un pais atras cu por ofrece e futuro generacion oportunidadnan grandi pa acumula experiencia.

Tambe Sharissa tin un experiencia laboral amplio. El a traha den sector priva na AAA y Algemene Rekenkamer, tabata tin su mesun negoshi di Property Management, y a sirbi como lider di e proyecto di "Sociaal Crisis Plan". El a indica cu e temporada cu el a traha den




sector social tambe a sirbi como un inspiracion pa e tuma e paso aki, pa asina e por duna tur di su mes pa yuda esnan cu mas ta den necesidad.

“Pa mi ta un gran honor pa por afilia mi mes na e ekipo di Movimiento Electoral di Pueblo. Un partido cu ta encabesa pa un lider inspirador, un dama cu den momentonan dificil a sa di demostra su capacidad pa guia nos pais padilanti. Nos a mira e esfuersonan di Movimiento Electoral di Pueblo ora nos pais a confronta retonan grandi y a traha duro pa garantisa un pais unda tin stabilidad y progreso.

"Mi deseo den e temporada aki ta pa conecta cu mas di boso cu ta posibel. Mi ta desea pa boso conoce mas di e vision di Movimiento Electoral di Pueblo, mi compromiso personal, y dicon considera pa duna nos un bes mas e sosten y confiansa den e proceso electoral 2024. Mi lo kier tende di boso. Boso opinion, sugerencia y comentarionan ta hopi importante den e trayecto aki" Sharissa a termina bisando.

Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes, den nomber di Partido MEP y e famia grandi di MEP, ta yama bon bini na candidato nobo, Sharissa Arends-Tromp y ta dese’e hopi exito. Lider di MEP a expresa cu conociendo mayornan di Sharissa, yiu muhe di candidato di pasado riba lista di MEP, señora Ella Tromp-Yarzagaray, Sharissa tawata tin e miho role model den su bida y awo como politico e tin un base fuerte y firme pa traha riba e areanan di su interes.

“Politica no ta algo nobo pa bo, bo tin un role model banda di bo cu a inspira abo y ami y mi ta sigur mas hende muhe den politica. Tempo cu señora Ella tabata minister y Aruba tabata den un situacion financiero hopi malo, E ta esun cu a carga e responsabilidad y a saca cara di tur hende muhe aki na Aruba. Mi ta gradici bo pa a uni bo mes como candidato di Partido MEP y ta deseabo exito cu e reto nobo aki”, Lider di MEP a expresa.

# ARUBA TOURISM AUTHORITY (A.T.A.) CU APORTE IMPORTANTE NA E INDUSTRIA CULTURAL Y CREATIVO NA ARUBA

## 'Cu sosten na conferencia CreActivo hunto cu Go Cultura Foundation'



Aruba Tourism Authority (A.T.A.) como patrocinio principal di CreActivo, a provee sosten na Go Cultura Foundation pa crea un conferencia caminda a sirbi como un plataforma pa uni miembronan den di e industria creativo. Pero tambe pa completa metanan y estudionan clave.

A.T.A. ta kere firmemente den aloca fondonan necesario como empuhe pa yuda guia e industria creativo segun esfuersonan colectivo. Durante di e conferencia, CEO di A.T.A. Ronella Croes, a reconoce cu cada industria ta enfrenta desafionan, y e industria di turismo no ta un excepcion, y con data y investigacion ta yuda pa guia e industria den un era nobo. Mescos cu e industria di turismo, e ta keda crucial pa captura data y aplica hecho y conocemento den e industria creativo, cu lo yuda na provee sosten solido pa e iniciativa di e Industria Cultural y Creativo.

E sosten di A.T.A. ta inclui esfuerso, hunto cu Go Cultura Foundation, pa colecta y analiza data pa mapa e Industrianan Cultural y Creativo di Aruba. Esaki ta un paso significativo pa dilanti. Cu esaki, nos por identifica cual area di e economia creativota florece y unda mas atencion ta necesario. E lo permiti nos pa ahusta nos estrategia di desaroyo basa riba evidencia fuerte, asegurandocunostainvertí caminda e impacto lo ta mas grandi. Na termino largo, e crecemento di e sector creativo, prueba pa dato, lo enrikese e paisahe cultural di Aruba y contribui na un turismo sostenibel y desaroyo economico. Poniendo enfasis riba e importancia di preserva nos cultura y cuida e talento local, ta importante pa recorda riba e impacto profundo cu creatividad y autenticidad tin riba e identidad di un comunidad.

Alabes, a conta cu presentacion di Senior Product Specialist di A.T.A. Derchlien Dijkhoff, cu a presenta e importanica y vision di cada proyecto. Proyectonan y iniciativa di 'Destination Enhancement' diseña pa crea un balans entre e necesidadnan actual y futuro di nos residente, mientras ta mehora e experiencia di e huespednan y ta stimula interaccion entre e localnan y e huespednan. Nos esfuersonan ta enfoca hopi riba promove y crea experiencianan educativo cu ta resalta nos cultura, e proteccion di nos flora y fauna, y tambe door di apoya y demostra experiencianan autentico.











E trabou di e industria creativo no ta solamente un parti di e experiencia turistico, sino e centro di esaki. Nos cultura y identidad ta parti di loke ta separa Aruba di otro destinacion. A.T.A. ta mira un papel crucial den proteha y comparti e autenticidad di Aruba door di empodera y inclui comunidadnan local na un manera signicativo. Atraves di iniciativanan of medio di gran sosten di A.T.A., a percura pa sostene eventonan nobo, manera Autentico Aruba Culinary Festival cu ta tuma lugar e siman aki, e evento di Aruba Art Fair, Bon Bini Festival, nos manifestacion cultural di mas grandi, esta nos Carnaval, cu sosten na Dia di Brazil organisa pa Fundacion Chico Harms, y Aruba Signature Experience Entrepreneurial Program cu ta stimula y duna apoyo na empresanan nobo cu ta tuma aventura den niche di cultura, bienestar y boda. Banda di esaki, A.T.A. ta traha di cerca cu artesanonan local y talento local pa refina nan arte y crece profesionalmente. Sin laga afo, e cantidad di talentonan creativo cu diariamente ta sostene A.T.A. For di fotografonan, videografonan, diseñadornan, creador di contenico, te cu productor di historia. Cu exhibícion di talento local di Aruba, A.T.A.orguyosamente ta hiba nos talentonan riba plataforma internacional. For di exhibicion di arte, presentacion na evento di musica global, y di e mundo culinario, pa menciona algun.

E conferencia a conta cu diferente orador local y internacional cu a aporta inmensamente na e contenido y informacion clave cu a ser comparti.

A.T.A. ta gradici y felicita Go Cultura Foundation pa un bunita iniciativa dirigi na e comunidad creativo di Aruba.

# STUDIANTENAN NOBO N4 2024-1 PASA PRUEBA DI STRESS CU EXITO









Recientemente a tuma lugar un ehercisio pisa na unda cu e studiantenan nobo policial klas N4-2024 1 a participa na dje. Ta trata aki di un prueba di stress cu nan a eherce durante tres dia largo cu ehercisionan pisa bou guia di docentenan di Scol di Polis E.J. Watty Vos.

Na final di e prueba mester "Speed mars" for di Mareniers Kazerne Savaneta direccion Scol di Polis E.J. Watty Vos pa asina completa nan tres dia di prueba di stress. Na nan yegada bou di zwaailicht y sirena na a topa cu agentenan policial di diferente departamento manera polis uniforma di San Nicolas, trafico, klas N4-2023 docentenan, Hefe di Scol di Polis E.J. Watty Vos Sra. Arrindell como tambe altocomisario di Polis drs. Ramon Arnhem cu a yama nan Bon Bini.

Altocomisario Ramon Arnhem a yamanan bon bini como tambe dunanan mensahe di apoyo y sosten pa nan inicio di estudio policial. Un di e puntonan importante cu a wordo infoca ta Union, yuda otro y comunica cu otro.

Desde awo nan estudio policial ta inicia na unda cu nan lo cera conoci cu diferente materia manera buki di codigo penal y procedura penal, diferente ehercisio manera landamento etc..

Nos ta desea e klas nobo aki N4 2024-1 hopi exito y nos lo miranan pronto riba caminda

# CARTA DI GOBERNADOR PA PRESIDENTE DI PARLAMENTO

Diaranson 9 di oktober 2024, Prome Minister, Sra. E.C. Wever-Croes, a presenta Gobernador di Aruba cu un concepto di decreto nacional pa wordo firma.

E concepto di decreto nacional ta trata retiro di Sr. G.F. Croes como Minister di Labor, Energia y Integracion. Minister Croes a pidi pa e wordo retira conforme articulo 17, sub b, di e Ordenansa Nacional pa Integridad di Ministernan.

Mesun dia Gobernador a manda un carta pa Presidente di Staten di Aruba pidiendo opinion di Parlamento riba e retiro consecuente di e minister.

E opinion aki ta wordo pidi a base di articulo II.2, prome inciso, di Constitucion di Aruba.

## Parlamentario Marco Berlis (MEP):

# LOGRONAN GRANDI DI GABINETE WEVER-CROES TA UN HECHO INDISCUTIBEL (PARTI 2)

Un era nobo di maneho responsabel y sostenibel a keda estableci

Den apenas dos aña di gobernacion, despues cu AVP a laga un presupuesto atras cu un deficit di 137 miyon na 2017, Gabinete Wever-Croes-I mester a lora manga y a logra entrega un presupuesto cu un surplus chikito na 2019. E gobierno dinamico di Gabinete Wever-Croes su vision a haci cu 2019 tabata un aña historico pa nos logronan den turismo, cual a logra reenforsa nos economia enormemente. Sinembargo, reformanan grandi mester a wordo tuma den nos finansas publico pa salba nos pais cu e tempo ey mester a cuminsa prepara pa cuminsa paga e Megadebe di Mike Eman. Ken por lubida Mike Eman cu a grita den Parlamento: "Cu orguyo el a haci e debe pa nos tur bay pague pa futuro?" Un Megadebe cu awe ta haci pais Aruba paga 300 miyon di interes sin ainda paga riba e debe mes, y cu ta repesenta 20% di nos presupuesto!

Recapitulacion di logronan concreto di gobierno di Aruba den e ultimo aña (2023-2024)
Pesey e ta asina importante pa informa pueblo riba e realidad di e sucesonan y kico tur pais mester a lidia cu ne bao AVP y kico e gabinete actual a haci pa trece cambio serio y concreto. E gabinete actual a tuma decisionnan firme pa sanea nos finansas publico y a corta gasto pa por a sigui inverti den nos pais. Den cuadro di esaki mi ta bay comparti algun di e tantisimo logronan di gobierno di Aruba:

1. Secrets Hotel na San Nicolaas lo habri su portanan na final di 2024 of cuminsamento di 2025. Esaki lo crea un spin-off grandi na San Nicolaas. Adicionalmente ciudadanonan di San Nicolaas lo por haya un bon trabao cerca di nan cas. Ta premira hopi negoshi lo bay habri porta na San Nicolaas.
2. Upgrade grandi di Baby Beach, Rodger's Beach, Memorial di Segunda Guera Mundial.
3. Upgrade di Mainstreet di San Nicolaas lo cuminsa.
4. Tourism Receipt a yega afl.5 Biyon.
5. Debe di Pais Aruba cu durante di Covid tabata alrededor di 112% a baha te na 73% di nos GDP na 2024. Esaki danki na e surplus cual ta paga riba e debe y tambe pasobra nos GDP a crece.
6. Minister President Evelyn Wever-Croes a bira president di OCTA. Esaki ta duna Aruba mas oportunidad pa por ricibi mas fondonan for di Nacionan Uni.
7. Stadion Guillermo Propsero Trinidad a wordo completamente renoba y tambe "upgraded" na e standardnan di FIFA.
8. Escol St. Aloyiusius na Noord a wordo renoba completamente.



9. Mi Paraiso Kleuterschool a haya un dak completamente nobo.
10. Scol Souer Juliette a haya tur su airconan nobo (38) y tambe e sistema di coriente a wordo modernisa y instala ful di nobo.

Dos crisis, retonan grandi y un oposicion cu ta dividiendo nos pueblo no por a stop e desaroyo y crecemento economico di nos pais. Segun rapportnan di IMF Aruba ta recuperando hopi mas lihe cu tur e otro paisnan den Caribe y hasta den henter mundo. FITCH cu a upgrade Aruba na BB+ recientemente ta confirma esaki. Aruba ta recuperando pasobra gobierno ta logrando!

Si pueblo desea mas informacion di e articulo aki, contact mi na tel: 528-4639 of email mi na: marco.berlis@parlamento.aw / Bo parlamentario y sirbidor di pueblo na bo ordo semper!

# CAMBIA PERSPECTIVA TOCANTE OBESIDAD: SA BO NUMBER Y MIDI BO PESO



# MINISTER ENDY CROES A LANSA OFICIALMENTE E TORNEO DI BASEBALL THE KINGDOM SERIES 2024 CU TA INICIA DIA 31 DI OCTOBER PROXIMO

## Pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa bin apoya e seleccionnan



Durante Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba diaranson mainta, Minister Endy Croes a lansa e torneo The Kingdom Series 2024. E campeonato ta tuma luga na Aruba di 29 di october te cu 5 di november 2024. E meta di e proyecto ta pa promove e weganan di baseball na e nivel mas halto na Aruba.

Manera ta conoci na aña 2023, Minister Endy Croes a firma un acuerdo cu Koninklijke Nederlandse Baseball en Softball Bond (KNBSB) di Hulanda, caminda cu e seleccion di Reino lo ta na Aruba pa hunga 3 wega di fogeo fuerte. Team Kingdom of the Netherlands ta consisti di e miho hungadonan di Hulanda, Corsou, y Aruba. Pais Aruba a forma un seleccion pa milita contra di Hulanda.Un siman di baseball, unda cu e Seleccion di Reino lo hunga su tres weganan. Ademas di esaki, nan lo duna clinics nos hobennan y seminario pa umpires.

Team Kingdom of the Netherlands ta biaha pa Mexico den luna di november pa competi den Premier 12 di World Baseball Softball Confederation cu lo tuma luga na Mexico dia 10 pa 14 di november 2024. E 12 miho paisnan cu a keda selecta e aña aki ta entre otro, Merca, Mexico, Colombia, Venezuela, Puerto Rico, Republica Dominicana, Hapon, Korea, Cuba, Panama y Kingdom of the Netherlands. Di cual 6 ekipo ta bataya contra otro na Mexico y 6 ekipo lo enfrenta otro na Chinese Taipei. Den caso cu Team Kingdom of the Netherlands clasifica entre e 4 mihonan den Premier 12, nan lo participa den campeonato final na Hapon.

Minister Endy Croes ta gradici Lotto pa Deporte, IBISA, M Sports, ATA y Gabinete Wever – Croes II pa aloca e fondonan pa por organisa un toreno di e magnitud aki.

Por ultimo, Minister Endy Croes ta invita Pueblo di Aruba pa presencia e weganan dia 31 di october pa 5 di november. “Hunto ban apoya e Seleccion di Aruba, mira wega di baseball di un calidad halto cu hungado profesional y sostene e deporte di baseball”, Minister Endy Croes a subraya.

# PERSONAL DI CUIDO CU TIN CONTACTO DIRECTO CU PATIENT POR PASA BUSCA NAN VACUNA DI INFLUENZA Y/OF COVID



ARUBA- 10.10.2024. Departamento di Salud Publico ta informa cu den e siman di 14 te cu 18 oktober 2024, Seccion di Malesanan Infeccioso di DVG ta warda tur personal cu ta duna cuido directo na patient, pa pasa busca nan vacuna di Influenza y/of COVID na seccion di Malesanan Infeccioso (DBZ) situa na Avicenastraat #1 (patras di edificio di DVG) for di 8.00 -11:45 di mainta y atardi for di 1:15 pa 4:00. Pa por ricibi e vacuna di Influenza y/of COVID ta rekeri pa e dunador di cuido presenta cu su carchi di AZV.

Cu personal di cuido nos ta referi tambe na asistentnan di por ehempel dokter di cas, specialista, dentista y casnan di cuido cu no a vacuna ainda.

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram directie_volksgezondheid_aruba, subi nos website www.dvg.aw, yama nos na 5224200 of mail nos na servicio@dvg.aw

Resultado: Sorteo di Anochi - October 10, 2024

| | |
|---|---|
| CATOCHI Sorteo # 8368 | 4441 / 5545 / 5387 |
| MULTI-X | X2 |
| BIG 4 Sorteo # 7412 | 6622 |
| MULTI-X | X5 |
| 1OFF Sorteo # 2117 | 9189 |
| ZODIAC Sorteo # 6171 | 2845 Sagitario |
| LUCKY 3 Sorteo # 1101 | 553 |
| MULTI-X | X2 |

**LOTTO 5** — 16-20-23-24-33

| Sorteo # 2534 | Joker 10 Letter H |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 180.000,- |
| 2 x Match 4 | |
| 157 x Afl. 12,00 | |

**LOTTO DI DIA** — 11-19-20-23-25

| Sorteo # 6619 | Proximo Jackpot |
|---|---|
| 0 x Jackpot | 55.000,- |
| 2 x Match 4 | |
| 125 x Afl 8,00 | |

**MINI MEGA**

| Sorteo # | Mega Ball |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 340.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 440.000,-**

KORSOU Sorteo #

LOTTO

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado: Sorteo di Merdia - October 10, 2024

| | |
|---|---|
| CATOCHI Sorteo # 4414 | 1536 / 8378 / 4497 |
| MULTI-X | X3 |
| BIG 4 Sorteo # 4414 | 5378 |
| MULTI-X | X2 |
| 1OFF Sorteo # 2470 | 7373 |
| ZODIAC Sorteo # 4414 | 1745 Leo |
| LUCKY 3 Sorteo # 1288 | 128 |
| MULTI-X | X3 |

**LOTTO 5**

| Sorteo # | Joker Letter |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x Match 4+ | 180.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl. 12,00 | |

**LOTTO DI DIA**

| Sorteo # | Proximo Jackpot |
|---|---|
| 0 x Jackpot | 55.000,- |
| 0 x Match 4 | |
| 0 x Afl 8,00 | |

**MINI MEGA**

| Sorteo # | Mega Ball |
|---|---|
| 0 x Jackpot | Proximo Jackpot |
| 0 x match 4 | 340.000,- |
| 0 x Afl. 500,00 | |
| 0 x Afl 50.00 | |
| 0 x Afl.15,00 | |

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 440.000,-**

KORSOU Sorteo #

# Scientific Program

ATNIS 2024
ARUBA TRIGEMINAL NERVE INJURIES SYMPOSIUM
OCTOBER 10 - 11 - 12 | 2024

Vital MASTER COURSES | Vital OMS

Presents ATNIS 2024 Schedule:

ATNIS 2024
ARUBA TRIGEMINAL NERVE INJURIES SYMPOSIUM
OCTOBER 10 - 11 - 12 | 2024

## DAY 2

| | |
|---|---|
| 7:00 am – 8:00 am | **Dr. Álvaro Rodriguez Sáenz – DDS**<br>**Topic:** Explorando el Nervio Trigémino: Curso Avanzado Sobre Diseño y Creación de Dispositivos Custom para Acceso al Nervio Dentario Inferior a través de la Ventana Lateral Mandibular. |
| 9:00 am – 11:00 am | **Dr. Álvaro Rodriguez Sáenz DDS**<br>**Hands On:** Digital Lab Continuation<br>**Topic:** Computer Lab Design. Creation of Custom Tooth Borne Appliance for Access to the Inferior Alveolar Nerve Through the Lateral Mandibular Window Approach.<br>*(Please Bring your Lap Top Computer – Needed for this Digital Lab Session) |
| 11:00 am – 11:30 am | **Coffee Break** |
| 11:35 am - 1:00 pm | **Dr. Carlos Alberto Ruiz Valero DDS**<br>**Topic:** Bone Scalpel Ultrasónico en Cirugía Ortognática. Una herramienta para preservación neurovascular. |
| 1:00 pm - 2:30 pm | **Lunch Break – Included in Event** |
| 2:30 pm - 3:00 pm | **Dr. John Zuniga** - D.M.D., Ph.D.<br>**Topic:** Evidence-based Application and Interpretation of Magnetic Resonance Neurography for Trigeminal Nerve Injuries/Disorders. |
| 3:00 pm - 3:30 pm | **Dr. John Zuniga** - D.M.D., Ph.D.<br>**Topic:** Sensory and Special Sensory Recovery of Trigeminal Nerve Repairs using Nerve Allografts. |
| 3:30 pm - 4:30 pm | **Coffee Break** |
| 4:30 pm - 7:00 pm | **Social Event - Sunset Cruise Catamaran**<br>Embarks at the Bali Pier - Renaissance Marina |

OCTOBER **10 – 11 – 12**
ARUBA 2024

# SNOR DEN CLASH CONTRA BIBA LEKKER!







Calabas/Kudawecha - Diasabra awor shonnan amante di "ultimate domino" e flamante lider di Team Snor, esta "Snor" Perez, kier pone un "punt erachter" n'e "lekker leven" dje ekipo di Biba Lekker. E unico y mundialmente famoso Domino Square Garden ta cla, renoba, ful ekipa y "ready to rumble" ora cu e dos ekiponan aki cu ta rival di basta aña caba enfrenta otro. Un tin awa pa laba, cos ta bay ta hot diasabra awor!

Ultimo tempo, Team Snor a bin ta ganando basta bataya tras di otro y ta mas cu claro cu tin un rij largo para ansioso pa wak Snor trompica dal abou. Contrincante pa haak su pia den e dianan aki por ser haya te hasta na 13 pa dozijn! "Not gonna happen", segun Nelson "Snor" Perez. Segun Snor, ultimo tempo tin asina hopi wowo riba dje cu e ta sintie manera t'e ta e James Bond den domino. Aparentemente caya ta papia cu esaki t'e resultado di declaracionnan haci cu si no ta pasobra Snor a duna "insight" den su teorianan avansa den strategia di domino, Aruba hamas no l'a yega leu den mundial! Enfin, esey ta locual caya ta fluister. Ban wak awo kico mesa ta dicta diasabra awor dia 12 di october, cuminsando pa 8 or di anochi, aya n'e unico y exclusivo Domino Square Garden net n'e grens entre Kudawecha y Calabas.

Manera semper, entrada ta completamente por nada pa pueblo en general, y durante halftime, pasapalonan lo core boca pa boca totalmente gratis cortesia di gerencia dje palacio di domino.

Y e contrincante? "Nan" kiermen ta riba mesa ta papia! Shonnan, cos ta cayente diasabra awor, 12 di october, cuminsando pa 8 or aya n'e unico Domino Square Garden na mundo. Yega!

Dennerich Kelly, candidato di AVP:

# SURPLUS MESTER BAY BEK NA REMEDI Y MANTENCION DI FACILIDAD CU TA YUDA HIBA UN BIDA SALUDABEL Y NO DEN SACO DI FAMILY & FRIENDS



Movecion ta un parti importante ora cu ta papia di biba saludabel. P'esey mes candidato di Partido di Pueblo Arubano, AVP a comparti algun punto di preocupacion for di Linear Park. Un proyecto cu Gabinete Mike Eman I a realisa pa stimula movecion y un bida mas saludabel den comunidad, pero mescos ta e caso cu otro proyecto publico, el a conoce un descuido total di parti di e gobierno actual.

E retonan grandi cu tin den salud publico na Aruba, hopi biaha ta ocasiona pasobra, mescos cu infrastructura, ta enfoca riba remedi ora cu e malesa t'ey caba, na luga di traha riba prevencion of mantenemento. Kelly a splica con durante ultimo añanan, el a ripara pa su mes con varios ekipo pa haci ehercicio na luganan publico rond di Aruba, ta den mal estado. Esaki ta limita ciudadano di haci deporte pa mantene nan salud.

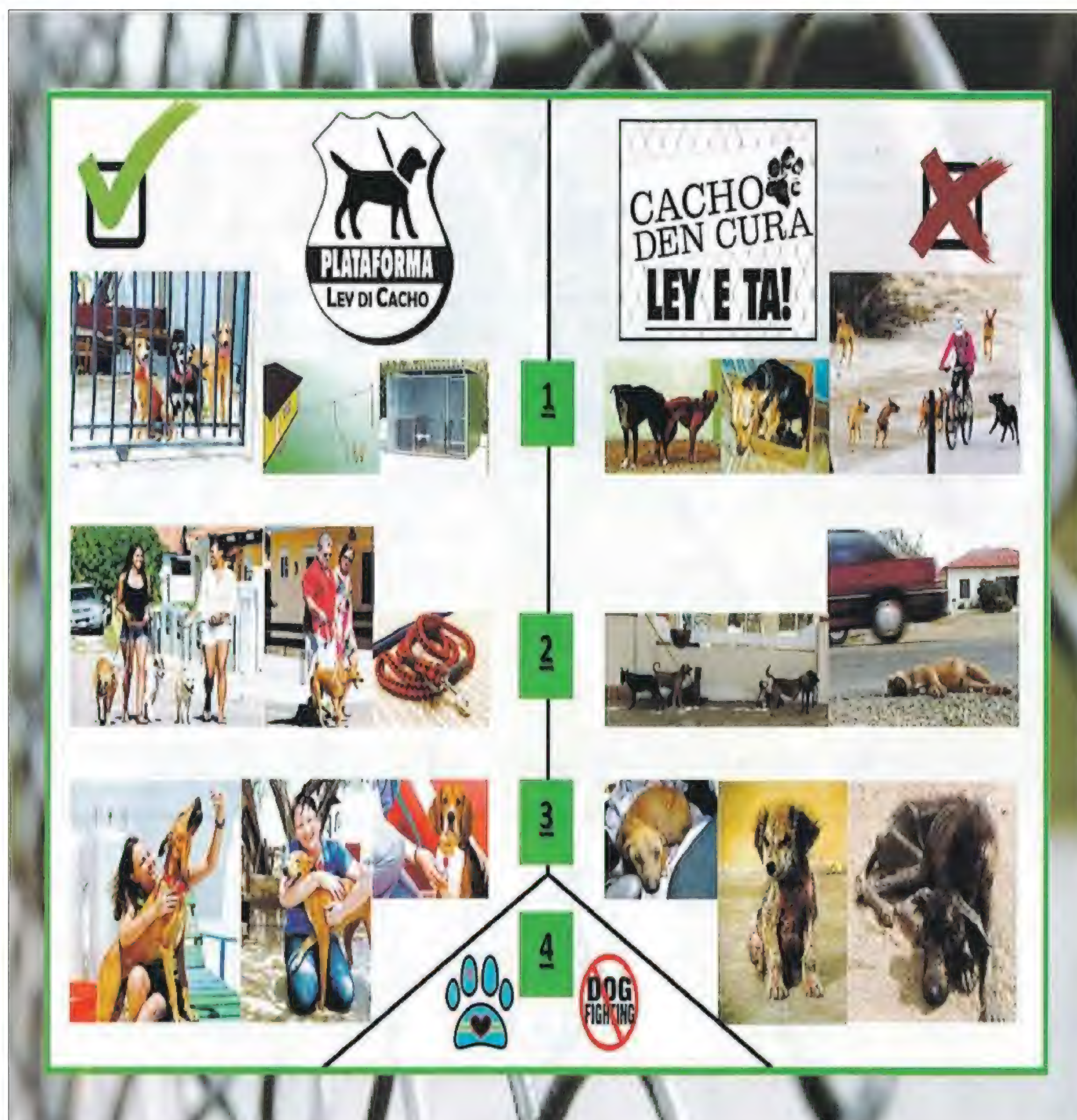
Gobierno di AVP a haci un inversion grandi den infrastructura di e parkenan aki y a pone aparatonan pa grandi y chikito, rico of pober uza, cu e vision cu comunidad completo por tin un miho calidad di bida. A inverti pa trece area di recreo y ehercicio den diferente bario, mas cerca di e hendenan.

E mashinnan na MFA Savaneta, Watty Vos Boulevard, Green Corridor, Linear Park y Eagle Beach, entre otro, ta yuda preveni problema cursaon, circulacion sucu y tambe demencia.

"Mayoria cu ta uza e aparatonan aki ta persona di edad halto, pasobra hopi biaha nan ta esunnan cu no ta dispone di recurso pa asisti na un gym. Siman pasa a celebra Dia Internacional di Adultonan Mayor, pero e realidad pa nan ta cu no tin masha cos di celebra," Dennerich a splica. Fuera di no mantene e facilidadnan publico cu nan ta uza, e gobierno actual a kita tambe hopi di e remedinan cu nan tin mester.

P'esey mes, cu gran asombro ta scucha Gabinete Wever-Croes papia di surplus den caha di gobierno, den AZV, pero tambe con ta purba hustifica of laba man di responsabilidad den e malversacion di placa pa deporte. "Con real gobierno aki ta pa cu e bienestar di nos grandinan y pueblo en general?," e candidato ta puntra. "Imagina bo cu nos sigui den e direccion aki; kico lo ta e escenario? Kico lo para di nos adultonan mayor y otro nan den nos comunidad di menos recurso ora ta trata di nan salud? Como un profesional di sector medico, Dennerich Kelly ta mira cu, si no haci un cambio den e direccion di maneho di pais, pronto lo mira aumento den cifra di mortalidad, aumento di malesa cu por preveni y un mayor deterioro di e salud mental, mientras cu gasto di AZV lo sigui aumenta. "Esaki ta e Aruba cu abo kier biba aden?," e candidato ta pidi pa cada persona puntra su mes.

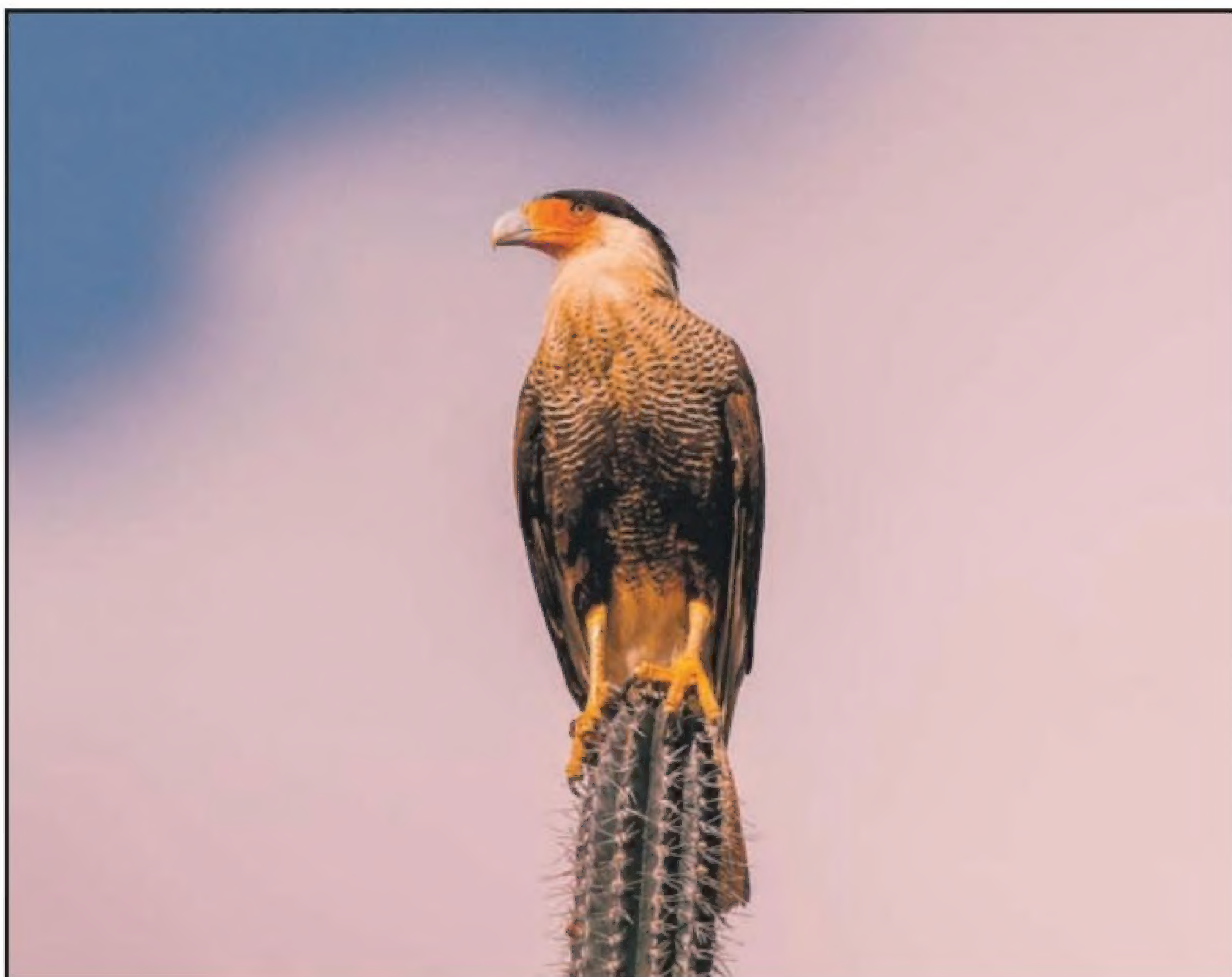
E propuesta cu Kelly ta presenta como parti di e gobierno nobo di AVP ta pa garantisa cu ta aloca suficiente fondo pa mantencion di areanan publico di movecion y recreacion, haciendo nan accesibel pa tur hende. Tambe kier concretisa y amplia e maneho di prevencion den sector di salud. Di e manera aki stimula un bida mas saludabel, pero tambe restitui e debido suministro di subsidio pa organisacionnan deportivo vooral pa nos muchanan y hoben nan.



# LIVING PLANET REPORT WWF 2024:
## the average global wildlife population size has declined
# The biggest decline was observed in Latin America and the Caribbean

Gland, Switzerland – Despite success stories, such as the recovering populations of green sea turtles, the global state of nature remains alarming. According to WWF's 2024 Living Planet Report (LPR), wildlife populations worldwide have dropped by 73% in the last 50 years. Latin America and the Caribbean saw the sharpest decline at 95%. The report warns that the planet is approaching dangerous tipping points, and a huge global effort is needed in the next five years to tackle the climate and nature crises.








Large-scale action
The next five years are critical for Earth's future, but we have the power and opportunity to change the path forward. WWF calls on governments to increase funding from both public and private sources for large-scale action. They should align climate, nature, and development policies better. Governments and businesses need to stop activities that harm biodiversity and climate, and shift money towards actions that support global goals.

Arjan de Groene, Coordinator of WWF-Netherlands for the Caribbean, explains: "The decline of wildlife populations across the Caribbean shows that the urgency to act has never been greater. Although the impact of several threats are severe, there are stories of hope, like the stabilization of green turtle populations in the Caribbean after decades of increased protection. We also see that some 'super corals' are surviving the constant battering of different threats they are faced with. If we join forces between the Dutch Caribbean, Colombia, Guianas and the broader region to scale up solutions we can still preserve—and even restore—the unique places and animals that are essential for our survival."

Changes in population
The Living Planet Index (LPI) tracks species population trends from 1970 to 2020. It uses data that has been gathered by Zoological Society London, from almost 35,000 population trends across 5,495 species. These include amphibians, birds, fish, mammals, and reptiles. Changes in population size serve as early warnings of extinction risk. They also show how healthy ecosystems are. The fastest declines have occurred in Latin America and the Caribbean, with a 95% decrease. Africa follows with 76%, and Asia and the Pacific with 60%. Some species have alarming trends.. For example, Amazon pink river dolphins have declined by 65%. Leatherback turtle nests in the Guianas and Trinidad and Tobago have fallen by 95%. However, on a global scale, some managed fish stocks have shown recovery in recent years, while others have remained stable.

Threats
Freshwater species saw the biggest decline (-85%), followed by land (-69%) and marine species (-56%). The main threat to wildlife is habitat loss, followed by overuse, invasive species, and diseases. Food production is the main cause of habitat loss on land, leading to biodiversity loss and greenhouse gas emissions. About 90% of deforestation occurs to create farmland, mostly in the tropics and subtropics. This has led to a big drop in animal populations in Latin America, Africa, and Asia-Pacific. Climate change is a major added threat in Latin America and the Caribbean, where wildlife populations have dropped by 95%. Fortunately, WWF has also observed a reduction in some threats. For example, the population of green sea turtles is stabilizing because egg poaching and turtle consumption have been reduced over recent decades.



# FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

## DIOS SU PALABRA Y SU PROMESA TA PODEROSO



Si nos confesa nos pica, Dios ta fiel y husto di pordona nos, nos pica y libra nos di tur inhusticia.(1 Juan 1:9),

Ningun arma cu wordo forma contra bo lo no prospera, y tur lenga cu lanta contra bo den huzgamento lo bo condena. Esaki ta e herensia di e sirbidonan di Señor, y nan hustificacion ta bini for di Mi, Señor ta declara.( Isaias 54:17).

Pasobra e palabra di Dios ta bibo y activo, y mas scerpi cu cualkier spada, di dos filo, y ta penetra te na division di alma y spirito,y di scharnier,y tuti,y ta capas pa husga e pensamentonan y intencionnan di curason. No tin criatura scondi pa su bista, ma tur cos ta habri y bisto dilanti di wowo di Esun cu nos tin di haber cune. ( Hebreonan 4:12).

Dios su palabra y su promesa ta trece: Pas, ta kibra cadena, ta corre cu tur sorto di maldad, ta destrui tur falsedad y materialismo, ta derota tur menasa y mal deseo,ta kibra tur bruheria, ta destrui inmoralidad, ta trece liberacion di alma y spirito, y mas cu tur cos e Palabra di Dios ta yena nos cu amor.

Pasobra tur e promesanan di Dios den dj'E ta si y den dj'E ta Amen, pa e gloria di Dios, door di nos.( 2Corintionan 1:20).

Aunke mundo ta yena cu duda y hopi hende ta preocupa kico lo pasa mayan cu Dios kier,Dios su palabra y su promesa no ta cambia,e ta keda Dios, pasobra Dios ta Soberano.

Dios no ta traha segun plan di hende , ni ningun hende por cambia Dios su plan, hende ta propone ma Dios ta dispone. Den Dios tin tur autoridad y poder, E ta nos maestro y nos pronto auxilio, e ta esun cu ta habri porta y esun cu ta sera porta.

Dios nunca ta yega laat tur cos ta sosode den Su tempo, aunke hende por lubida riba Dios, Dios nunca ta lubida riba Su yuinan. ( Hebreonan 13:5).

E poder di Dios ta mas importante pa nos bida cu tur cos, pasobra Dios su poder ta duna bida y rosea pa tur locual ta move aki riba mundo, Dios tin poder pa calma biento y laman.

Den Job 42:2 ta para scirbi: Mi sa cu Bo por haci tur cos, y cu ningun di Bo propositonan , no por wordo stroba.

Den esaki nos tur tin cu reconoce, cu no tin ningun hende, ni tampoco poder aki na mundo, ni tampoco e diabel cu por stroba Dios di haci locual cu E kier.

Dios su poder ta surpasa tur cos, tur pensamento y plan di hende, y nos mester acepta esey pa asina Dios por goberna den nos bida y nos lo tin exito den tur cos.

No preocupa pa nada ma den den tur cos,pa medio di oracion y suplica cu gradicimento,laga boso peticionnan ta conoci dilanti di Dios.( Filipensenan 4:6).

Cada peticion poni dilanti di Dios, ta wordo cumpli segun Dios su boluntad, pasobra e palabra di Dios ta bisa;

Tur loke boso pidi den oracion cu Fe, boso lo ricibi. (Mateo 21:22).

Tur loke boso pidi den mi nomber.esey lo mi haci, pa e Tata wordo glorifica den e yiu.Si boso pidi algo den mi nomber, lo mi hacie.( Juan 14:13-14),
Y mi Dios lo provee tur loke boso tin mester , segun su rikesa den Gloria den Cristo Hesus.(Filipensenan 4;19).

Prome nos mester busca e reino di Dios y su hustisia, y tur e cosnan aki lo wordo añadi na boso.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje.
Tel 7403237/ 5677234.



SUDOKU

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 8 | | | | | | | | |
| | | 3 | 6 | | | | | |
| | 7 | | | 9 | | 2 | | |
| | 5 | | | | 7 | | | |
| | | | | 4 | 5 | 7 | | |
| | | | 1 | | | | 3 | |
| | | 1 | | | | | 6 | 8 |
| | | 8 | 5 | | | | 1 | |
| | 9 | | | | | 4 | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 8 | | 3 | | 5 | 4 | |
| 3 | | | 4 | | 7 | 9 | | |
| 4 | 1 | | | | 8 | | | 2 |
| | 4 | 3 | 5 | | 2 | | 6 | |
| 5 | | | | | | | | 8 |
| | 6 | | 3 | | 9 | 4 | 1 | |
| 1 | | | 8 | | | | 2 | 7 |
| | | 5 | 6 | | 3 | | | 4 |
| | 2 | 9 | | 7 | | 8 | | |

# Un señora herida den accidente di trafico diahuebs merdia







Caya Harmonia - Diahuebs den ora di merdia polis y ambulance a bay ariba e caminda di tera di Caya Harmonia, unda dos auto a accidenta.
Ey nan a bin topa cu e dos autonan, cu tawata un Toyota Vitz y un van di e compania Kini Kini transfer & tours.
Segun por a compronde, e van lo a baha caminda di Avenida Nelson O.Oduber pa subi e caminda di tera di Caya Harmonia. Eynan kizas e no a mira e Vitz y ta dal frontal contra esaki.
Ambulance a presenta y e Paramediconan mester a duna un señora den e Vitz asistencia medico.
Manera por mira e daño material ta considerabel.





## ORACION DI DIA



**Feliz dia bendiciona y cu Dios su man santo ta riba cada un di nos**

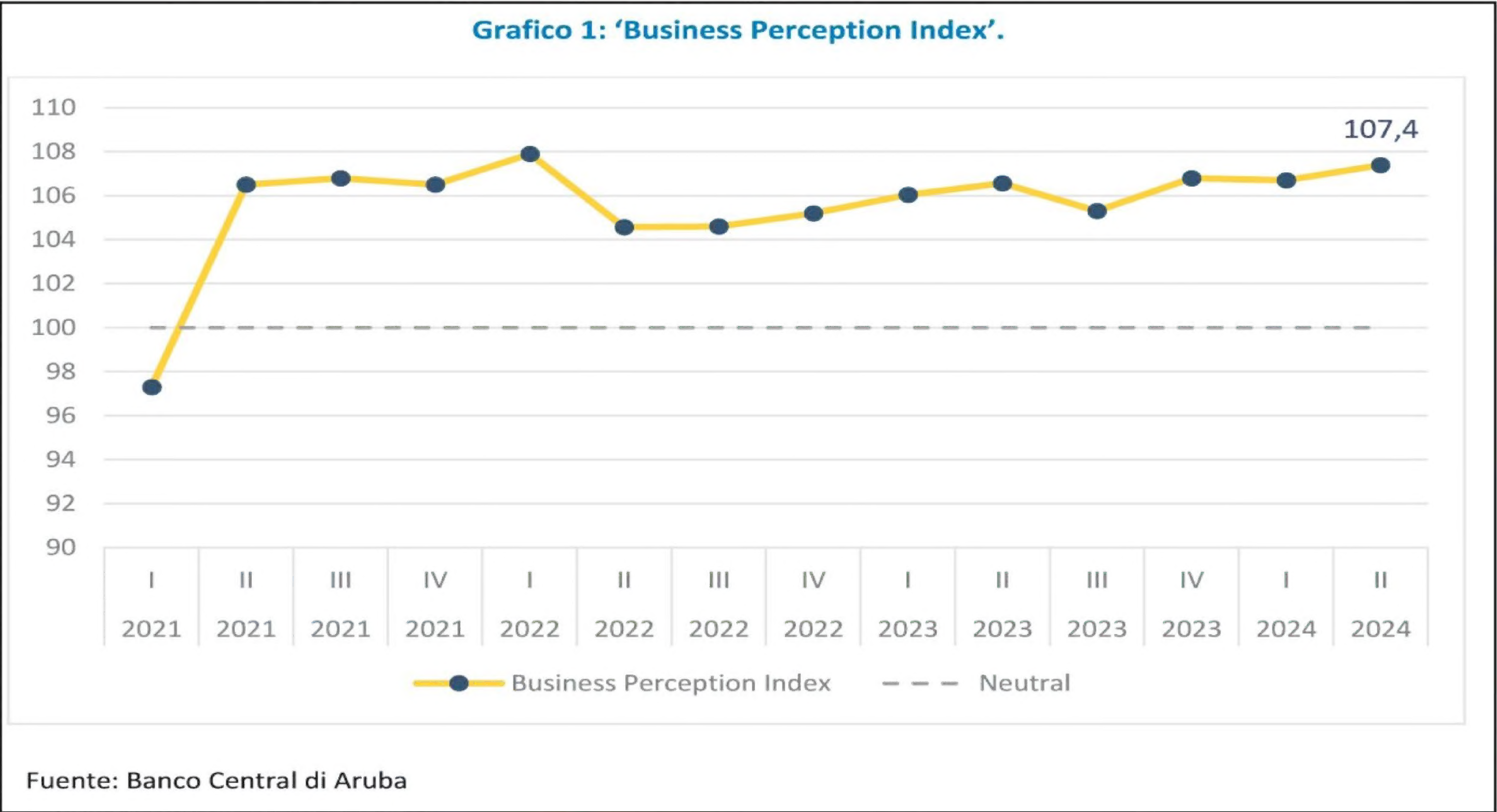
Den e tempo ey Hesus a bisa: "Tata, Señor di shelo y di tera! Mi ta gradici Bo cu Bo a duna esnan simpel conocemento di e cosnan cu Bo a sconde pa esnan sabi y inteligente." Mateo 11,25

Ta trata di e reino cu Dios mes a funda y esnan simpel na kende e cosnan aki a keda revela. Hesus ta expresa na un manera indirecto cu E tin un caso unico cu Dios su Tata, p'esey nos ta proclama Dios su sabiduria secreto prome cu mundo a cuminsa. El a traha e plan pa nos tuma parti na su gloria pero e plan ey a keda scondi; ningun di e podernan cu ta domina e mundo aki no tabatin conocemento di e plan ey.
Si nan tabata conoc'E nan lo no a crucifica nos Señor di gloria. Pero manera Santa Scritura ta bisa: loke ningun hende no a yega di mira, ni ningun hende no a yega di tende, pues ni ningun hende no por imagina nan, esey Dios a prepara pa esnan cu ta stim'E. Ma nos si Dios a laga conoce su plan secreto pa medio di su Spirito Santo. ( 1 Cor. 2, 7-10)
Dios a laga nos conoce su proposito scondi di acuerdo cu su boluntad, e proposito cu El a dicidi di antemano pa realisa pa medio di Cristo.
Oracion: Dios bondadoso, Abo cu ta scrudiña curasonnan, yuda nos lucha cu nos cruz cu no ta facil, pero cu Cristo nos por tur cos. E so por duna nos e forsa sobrenatural pa enfrenta e lucha aki na tera. Amen.

# CASI 60% DI NEGOSHI ENCUESTA TA ANTICIPA UN CRECEMENTO ECONOMICO POSITIVO DEN E SIGUIENTE 12 LUNANAN

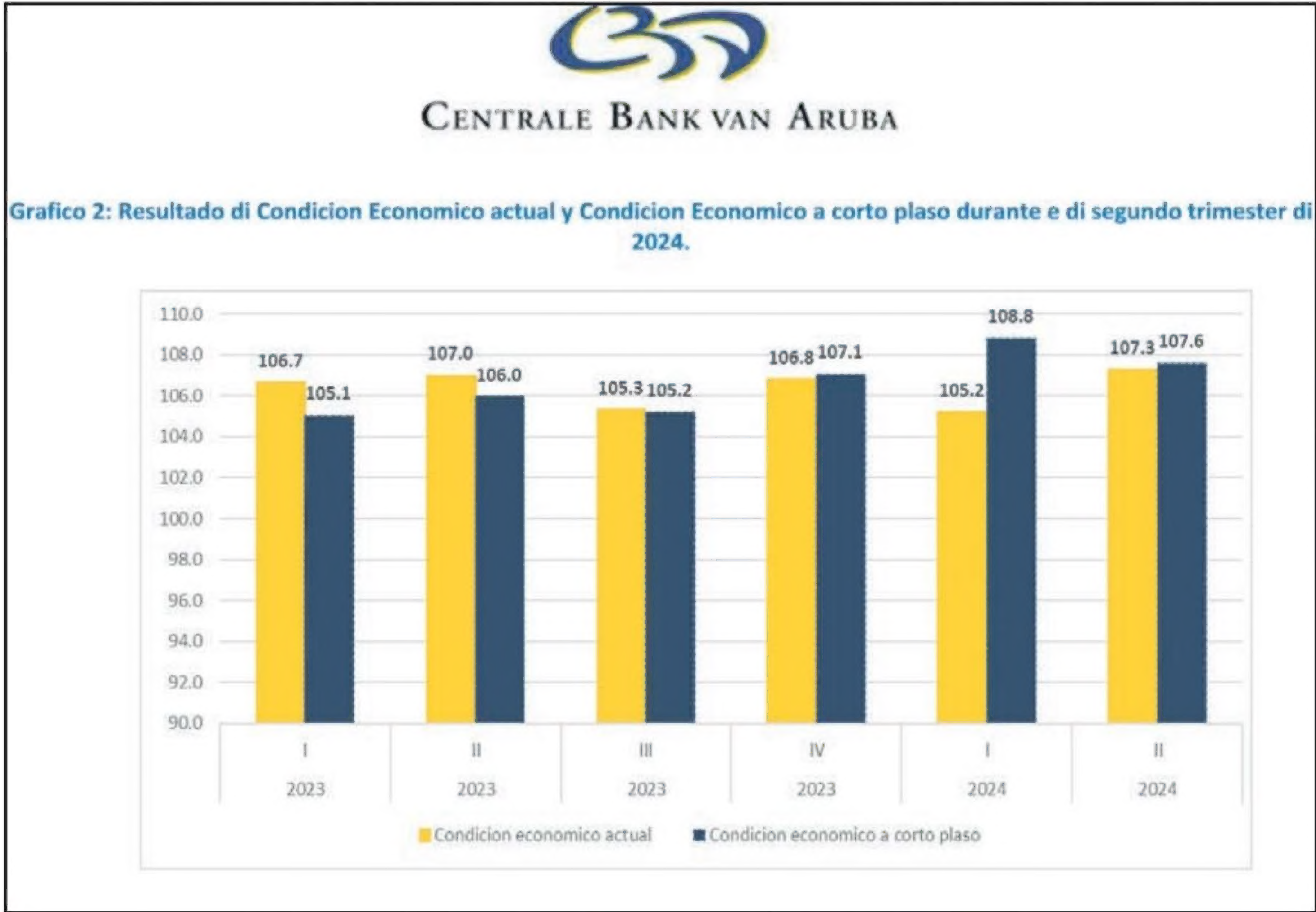
Banco Central di Aruba (BCA) a conclui e encuesta di percepcion di negoshi pa e di segundo trimester di 2024. E encuesta di percepcion di negoshi ta evalua e percepcion economico di e negoshinan local.

E asina yama 'Business Perception Index', cu ta consisti di e indicenan di condicion economico actual y condicion economico a corto plaso, a crece for di 106,7 den e prome trimester di 2024 te na 107,4 den e di segundo trimester di 2024 (mira Grafico 1) .




E resultado aki ta debi na un crecemento den e Indice di Condicion Economico actual di 2,1 punto di indice te na 107,3 den e di segundo trimester di 2024.

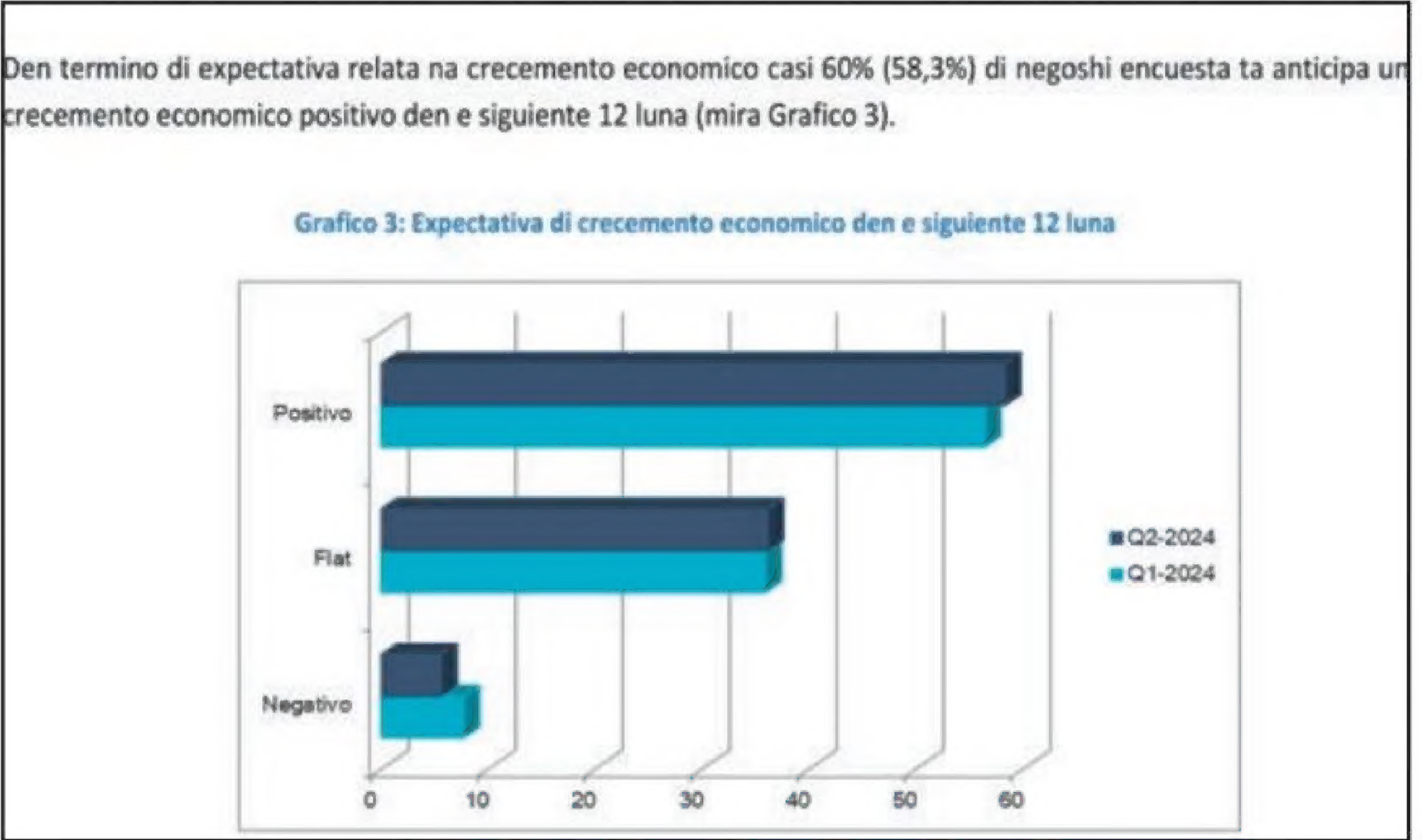
Tanto, e Indice di Condicion Economico a corto plaso a baha cu 1,2 punto di indice te na 107,6 den e di segundo trimester di 2024 (mira Grafico 2).




E indice por varia entre 90 y 110. Entre 90 y 100, e indice ta mustra un situacion di pesimismo.

Un indice di exactamente 100 ta indica cu negoshinan no ta ni optimista, tampoco pesimista, pero ta neutral den nan pensamento di desaroyo economico na Aruba.

Entre 100 y 110, e indice ta mustra un situacion di optimismo den pensamento di negoshinan




Durante e di segundo trimester di 2024, e porcentahe di negoshi encuesta indicando "ningun" cambio den empleo a baha cu 15,4 punto di porcentahe te na 33,3%.

E porcentahe di negoshi encuesta cu a raporta un ganashi a baha cu 6,4 punto di porcentahe te na 83,3%, mientras e porcentahe di negoshi encuesta indicando "empeoramento" den e condicion economico actual di inversion a subi cu 6,0 punto di porcentahe te na 11,1% den e di segundo trimester di 2024.

Encuanto condicion economico a largo plaso pa e siguiente 12 lunanan, 38,9% ta anticipa cu e tasa di inflacion lo varia entre 2% y 3% den e di segundo trimester di 2024.

E relato completo di e encuesta di percepcion di negoshi ta disponibel ariba website di BCA www.cbaruba.org